

COMPTE-RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL DU
JEUDI 10 AVRIL 2025

Le dix avril deux mille vingt-cinq, à dix-neuf heures, le Conseil Municipal d'UZTARITZE, régulièrement convoqué, le trois avril deux mille vingt-cinq, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de Monsieur Bruno CARRERE, Maire.

2025eko APIRILAREN 10EKO HERRIKO
BILTZARRAREN BILDUMA

Bi mila eta hogeita bosteko Apirilaren hamarrean , arratseko zazpitan, UZTARITZE-ko Herriko biltzarra, bi mila eta hogeita bosteko Apirialren hiruan ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Nombre de conseillers <i>Kontseilari kopurua</i>	
en exercice <i>hautatuak</i>	29
présents <i>hor zirenak</i>	25
procurations <i>ahalordeak</i>	1
votants <i>bozkatu dutenak</i>	26

Etaient présents / Hor ziren : M. CARRERE Maire / Auzapeza, Mmes, GALLOIS, MARTY-CHALEON, SEMERENA - OLAIZOLA andereak, MM. GOYHENECHÉ, IBARBOURE, BLAIN, MAILHARRANCIN jaunak Adjoints / Axuantak, Mmes DOYHENART (à partir de la question 5), ETCHEBARNE, MOUESCA, LARRIEU, CASABONNET-MOULIA, SONNET-ORHATEGARAY, DO COITO SABIO, MM. SERRANO (à partir de la question 15), ROUGET, ESTEINOU, URRUTIA, SOCODIABEHÉRE, SARRATIA, DRIEUX, CENDRES, DARQUY, DESGROLARD, jaunak Conseillers municipaux / Herriko hautetsiak.

Etaient excusés / Barkatuak : Mme. CEDARRY anderea (procuration/ ahalordea à M. CARRERE jaunari), Mme DOYHENART (procuration/ ahalordea à Mme. GALLOIS andereari, jusqu'à la question 5), M. SERRANO jauna (procuration / ahalordea à M. ROUGET jaunari, jusqu'à la question 15),

Excusés / barkatuak : Mmes BONTAN, ELIS andereak, M. RUYS jauna

Secrétaire de séance / Bilkurako idazkaria : Madame Françoise GALLOIS anderea

*** APPROBATION A L'UNANIMITE DU PROCES-**
VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 20 MARS
2025*** 2025EKO MARTXOAREN 20EKO HERRI**
KONTSEILUKO AKTAREN ONARPENA. AHO BATEZ*** AFFAIRES GENERALES***** GAI OROKORRAK****1- DESIGNATION DE MONSIEUR JACQUES DRIEUX AU**
SEIN DES COMMISSIONS COMMUNALES**1- JACQUES DRIEUX JAUNAREN IZENDAPENA HERRI**
BATZORDEETAN

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Auzapezak ondoko txostena aurkeztu du,

Suite à la démission de Monsieur Jérôme ARBURUA de son poste de conseiller municipal et conformément aux dispositions de l'Article L.270 du Code électoral, il convient de modifier la composition des commissions communales.

Jérôme ARBURUA Jaunak hautetsi postutik dimisioa eman duenetik, eta Frantziako hauteskunde kodeko L.270 artikulua araber, Herri Batzordeen osaketa eguneratu behar da.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- **DESIGNE** Monsieur Jacques DRIEUX en remplacement de Monsieur Jérôme ARBURUA comme membre des commissions municipales suivantes : agriculture – forêt, Education – formation – jeunesse et culture – sports.

*** FINANCES – ACTION ECONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES**

2- FONGIBILITE DES CREDITS BUDGETAIRES DANS LE CADRE DE L'APPLICATION DE LA NOMENCLATURE COMPTABLE M57 – EXERCICE BUDGETAIRE 2025

Madame Semerena-Olaizola présente le rapport suivant :

Vu le Code général des collectivités territoriales, notamment l'article L. 1414-2, L. 1411-5 et L. 2121-22, L. 5217-10-6 ;

Vu la délibération n°13 du 27 octobre 2022 relative à la mise en place anticipée de la nomenclature comptable M57 à compter du 1^{er} janvier 2023 ;

Considérant que lors du conseil municipal du 27 octobre 2022 la commune a décidé de mettre en place la nomenclature comptable M57 de manière anticipée à compter du 1^{er} janvier 2023 et que par ce biais la commune a anticipé d'une année la généralisation de ce nouveau référentiel comptable prévue au 1^{er} janvier 2024 ;

Considérant que la nomenclature comptable M57 donne la faculté au Conseil municipal de déléguer au Maire ou à l'adjoint au Maire délégué la possibilité de procéder à des mouvements de crédits entre chapitres à l'exclusion des dépenses de personnel dans la limite de 7,5% du montant des dépenses réelles de chacune des sections ;

Considérant que Monsieur le maire informera le conseil municipal de ces mouvements de crédits lors de sa plus proche séance ;

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à procéder à des mouvements de crédits de chapitre à chapitre, à l'exclusion des crédits relatifs aux dépenses de personnel, et ce, dans la limite de 7,5 % des dépenses réelles de chacune des sections, taux maximal autorisé.

- **PRECISE** que Monsieur le Maire informera le conseil municipal de ces mouvements de crédits

- **IZENDATZEN DU** Jacques DRIEUX jauna, Jérôme ARBURUA jaunaren ordeaz, Herri batzorde hauetako kide gisa : Laborantza - oihana, kultura – kirolak, hezkuntza – formakuntza – gazteria.

*** FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOA - GIZA BALIABIDEAK**

2- M57 KONTULARITZA IZENDEGIAREN ARABERAKO AURREKONTU KREDITUEN SUNTSIKORTASUNA – 2025EKO AURREKONTU ALDIA

Semerena-Olaizola andereak txostena aurkeztu du:

Lurralde Elkargoen Kode Nagusia eta, bereziki, L. 1414-2, L. 1411-5, L. 2121-22 eta L. 5217-10-6 artikulua kontuan izanki;

2023ko urtarrilaren 1.etik goiti kontularitza-izendegiaren aitzinetik gauzatzeari buruzko 2022ko urriaren 27ko 13. deliberamendua kontuan izanki;

Jakinez 2022ko urriaren 27ko herriko kontseiluan herriak erabaki zuela 2023ko urtarrilaren 1.etik goiti M57 kontularitza-izendegiaren aitzinetik gauzatzea, eta beraz, kontularitza erreferentzia berri horien orokortzea urte batez aitzinatu zuela, 2024ko urtarrilaren 1.erako pentsatua baitzen;

Kontuan izanik M57 kontularitza-izendegiaren arabera herriko kontseiluak Auzapezaren edo haren axuantaren esku utz dezakeela kredituen atal batetik bestera mugitzea, langileen gastuentzat izan ezik eta atal bakoitzari dagozkion gastu errealeen %7,5eko muga;

Kontuan izanki Auzapez jaunak hurrengo bilkuran herriko kontseiluari kreditu-mugimendu horien berri emanen diola;

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Auzapez jaunari atalen arteko kreditu-mugimenduen egiteko **BAIMENAREN EMATEN DU**, langileen gastuei dagozkien kredituak salbu eta atal bakoitzari dagozkion gastu errealeen %7,5eko muga, hori baita haizu den gehienekoa.

- Auzapez jaunak hurrengo bilkuran erabakiz zerrendaren baitan herriko kontseiluari kreditu-mugimendu horien berri emanen diola **ZEHATZEN DU**;

dans le cadre du relevé de décisions lors de la plus proche séance.

3- FORFAIT SCOLAIRE ANNEE SCOLAIRE 2024-2025 :

Madame Gallois présente le rapport suivant,

En vertu de l'article 85-97 de la loi du 25 janvier 1985, relative à l'enseignement privé, la Commune a l'obligation de participer à la prise en charge des dépenses de fonctionnement matériel des écoles primaires et maternelles relevant de son territoire, et se trouvant sous contrat d'association.

Les financements ainsi consentis doivent être égaux à ceux dépensés pour le fonctionnement l'école publique.

Ces dépenses concernent :

- L'entretien des locaux affectés à l'enseignement,
- Les frais de chauffage, d'eau, d'éclairage et de nettoyage des locaux à usage d'enseignement,
- L'achat des fournitures scolaires et matériels afférents à l'enseignement,
- La rémunération des agents de service et ATSEM.

Dès lors, le forfait scolaire qui sera attribué à chacune des écoles sous contrat d'association présente sur le territoire d'Uztaritze sera, en fonction de leurs effectifs, de :

ECOLE D'ASSOCIATION	SOUS CONTRAT	ELEVES RESIDANT A UZTARITZE 2024-2025	MONTANT
ECOLE PRIVEE ST VINCENT		153	120 564 €
	Maternelles	60	47 280 €
	Elémentaires	93	73 284 €
IKASTOLA		46	36 248 €
	Maternelles	18	14 184 €
	Elémentaires	28	22 064 €

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **FIXE** le forfait communal à 788 € par élève d'Uztaritze pour l'année scolaire 2024-2025.

3- 2024-2025 IKASTURTEKO ESKOLA FORFETA

Gallois andereak txostena aurkeztu du:

Irakaskuntza pribatuari buruzko 1985eko urtarrilaren 25eko legearen 85-97. artikuluari jarraiki, herriak bere lurraldeko elkarte-kontratuko ama-eskolako eta lehen mailako eskolen funtzionamendu materialari dagozkion gastuen ordainketan parte hartu behar du.

Diru-laguntza eskola publikoaren funtzionamendurako ematen diren zenbatekoen parekoa izan behar da.

- Gastuak hauei dagozkie:
- * Irakaskuntzarako gelen mantentze-lanak,
 - * Irakaskuntzarako geletako berogailu, ur, argitze eta garbitze gastuak,
 - * Eskola horniduren eta irakaskuntzarako euskarrien erosketa,
 - * Zerbitzu-langileen eta ATSEM laguntzaileen soldatak.

Uztaritzeko lurraldean den elkarte kontratua den eskola bakoitzari zaion eskola forfeta, haien kopuruaren arabear, hau izanen dira :

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

* 2024-2025 ikasturterako, Uztaritzeko ikasle bakoitzari dagokion eskola-forfeta 788 €an FINKATZEN DU.

4- APPROBATION DU COMPTE DE GESTION DU RECEVEUR 2024 - BUDGET COMMUNE

Madame Semerena - Olaizola présente le rapport suivant,

Après s'être fait présenter les budgets de l'exercice, le détail des dépenses effectuées et celui des mandats délivrés, les bordereaux des mandats, le Compte de Gestion dressé par le Receveur,

Après s'être assuré que le Receveur a repris dans ses écritures le montant de chacun des soldes figurant au bilan de l'exercice 2024, celui de tous les titres de recettes émis et celui de tous les mandats de paiement ordonnancés et qu'il a procédé à toutes les opérations qu'il lui a été prescrit de passer dans ses écritures,

Considérant que les opérations ont été passées dans l'intérêt de la Commune :

1) Statuant sur l'ensemble des opérations effectuées du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2024 y compris celles relatives à la journée complémentaire,

2) Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2024 en ce qui concerne les différentes sections budgétaires,

3) Statuant sur la comptabilité des valeurs inactives,

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECLARE** que le compte de Gestion dressé pour l'exercice 2024 par le Receveur, visé et certifié conforme par l'ordonnateur, n'appelle ni observation ni réserve de sa part.

5- APPROBATION DU COMPTE DE GESTION DU RECEVEUR 2024-BUDGET ANNEXE DOMAINE FUNERAIRE

Madame Semerena - Olaizola présente le rapport suivant,

Après s'être fait présenter les budgets de l'exercice, le détail des dépenses effectuées et celui des mandats délivrés, les bordereaux des mandats, le Compte de Gestion dressé par le Receveur,

Après s'être assuré que le Receveur a repris dans ses écritures le montant de chacun des soldes figurant au bilan de l'exercice 2024, celui de tous les titres de

4- 2024ko ZERGA BILTZAILEAREN KUDEATZAILE KONTUAREN ONARPENA - HERRIKO AITZINKONTU NAGUSIA.

Semerena - Olaizola andereak ondoko txostena aurkezten du,

Ekitaldiaren aitzinkontua, iraganak diren xahutzeen xehetasunak eta emanak izan diren mandatuenak berari aurkeztarazirik, Zerga biltzaileak agertu duen Kudeaketa Kontua,

Segurtatua izan ondoren Zerga biltzaileak, 2024ko ekitaldiko bilanean dauden ordaintzekoak diren bakoitzaren zenbatekoa idatziak dituela, bai eta jaulki diren diru sartzeena eta ordonantzatuak izan diren pagamentu mandatu guziena eta beren idatzietan pasaraztea manatua izan zaien operazio guziak eginak dituela,

Kotsideratuz operazio guziak Herriaren onetan pasatuak izan direla:

1) 2024ko urtarrilaren 1aren eta 2024ko abenduaren 31a artean eginak izan diren operazio guzietaz erabakia hartuz, egun gehigarriena hauetan sartuz,

2) Aitzinkontuaren sail ezberdinetaz ari diren 2024ko buxetaren ekitaldiaz erabakia hartuz,

3) Alferrik dauden balio kontularitzaz erabakia hartuz, Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

Herriko kontseiluari galdegin zaio :

- **AITORTZEN DU**, Zerga biltzaileak 2024ko ekitaldiarentzat agertu duen Kudeaketa kontuarentzat, Agintariak ikusi eta araberakoa dela ziurtatu ondoren, ez duela bereganik oharririk ez dudarik erakusten.

5- 2024KO ZERGA BILTZAILEAREN KUDEATZAILE KONTUAREN ONARPENA - EHORZKETEI DAGOKIEN AITZINKONTU GEHIGARRIA.

Semerena-Olaizola andereak, ondoko txostena aurkezten du,

Ekitaldiaren aitzinkontua, iraganak diren xahutzeen xehetasunak eta emanak izan diren mandatuenak, mandatuen orriak, berari aurkeztarazirik, Zerga biltzaileak agertu duen Kudeaketa Kontua,

Segurtatua izan ondoren Zerga biltzaileak, 2024ko ekitaldiko bilanean dauden ordaintzekoak diren bakoitzaren zenbatekoa idatziak dituela, bai eta jaulki

recettes émis et celui de tous les mandats de paiement ordonnancés et qu'il a procédé à toutes les opérations qu'il lui a été prescrit de passer dans ses écritures,

Considérant que les opérations ont été passées dans l'intérêt de la Commune :

1) Statuant sur l'ensemble des opérations effectuées du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2024 y compris celles relatives à la journée complémentaire,

2) Statuant sur l'exécution du budget de l'exercice 2024 en ce qui concerne les différentes sections budgétaires,

3) Statuant sur la comptabilité des valeurs inactives,

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECLARE** que le Compte de Gestion dressé pour l'exercice 2024 par le Receveur, visé et certifié conforme par l'ordonnateur, n'appelle ni observation ni réserve de sa part

6- COMPTE ADMINISTRATIF 2024 - BUDGET PRINCIPAL

Madame Semerena - Olaizola présente le rapport suivant,

Après avoir entendu et approuvé le Compte de gestion de l'exercice 2024,

Considérant que les opérations de l'exercice 2024 ont été passées dans l'intérêt de la Commune,

Monsieur le Maire quitte la salle et ne prend pas part au vote.

L'ensemble des conseillers municipaux s'accorde pour que le compte administratif soit voté dans sa globalité.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à la majorité :

- **ADOpte** le Compte Administratif du Budget Principal pour l'exercice 2024.

diren diru sartzeena eta ordonantzatuak izan diren pagamentu mandatu guziena eta beren idatzietan pasaraztea manatua izan zaien operazio guziak eginak dituela,

Kontsideratuz operazio guziak Herriaren onetan pasatuak izan direla:

1)2024ko urtarrilaren 1aren eta 2024ko abenduaren 31a artean eginak izan diren operazio guzietaz erabakia hartuz, egun gehigarriena hauetan sartuz,

2)Aitzinkontuaren sail ezberdinetaz ari diren 2024ko buxetaren ekitaldiaz erabakia hartuz,

3)Alferrik dauden balio kontularitzaz erabakia hartuz,

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- **AITORTZEA**, Zerga biltzaileak 2024ko ekitaldiarentzat agertu duen Kudeaketa kontuarentzat, Agintariak ikusi eta arabera dela ziurtatu ondoren, ez duela bereganik oharrik ez dudarik erakusten.

6- 2024KO KONTU ADMINISTRATIBOA - AITZINKONTU NAGUSIA

Semerena-Olaizola andereak ondoko txostena aurkezten du,

2024ko ekitaldiaren kudeatzaile Kontua entzun eta onartu ondoren,

Ikusiz 2024ko urteko operazioak Herriaren abantailetan hartuak izan direla,

Auzapez jaunak, gelatik ateratzen da eta ez du bozkan parte hartzen.

Herri kontseilari guziak adosten dire, administrazio kondua bere osotasunean bozkatzeko.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, Gehiengoak :

- 2024ko aitzinkontu nagusiaren kontu administratiboa **ONARTZEN DU**.

POUR / ALDE : 20

CONTRE / KONTRA : 4 (MM. CENDRES, DARQUY, DESGROLARD, MME DO COITO-SABIO)

ABSTENTIONS / ABSTENZIOAK : -

NE PARTICIPE PAS AU VOTE / EZ DU BOZKAN PARTE HARTZEN : 2 (M. CARRERE - MME CEDARRY)

7- COMPTE ADMINISTRATIF 2024- BUDGET ANNEXE FUNERAIRE DOMAINE FUNERAIRE

Madame Semerena - Olaizola présente le rapport suivant,

Après avoir entendu et approuvé le Compte de gestion de l'exercice 2024,

Monsieur Le Maire quitte la séance et ne prend pas part au vote.

Considérant que les opérations de l'exercice 2024 ont été passées dans l'intérêt de la Commune,

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité des votes exprimés :

- **ADOpte** le Compte Administratif du Budget Annexe Domaine funéraire pour l'exercice 2024.

POUR / ALDE : 24

NE PARTICIPE PAS AU VOTE/ EZ DU BOZKAN PARTE HARTZEN : 2 (M. CARRERE - MME. CEDARRY)

8- AFFECTATION DES RESULTATS 2024 - BUDGET PRINCIPAL

Madame Semerena - Olaizola présente le rapport suivant,

- Considérant qu'il y a lieu de prévoir l'équilibre budgétaire,

- Statuant sur l'affectation du résultat de fonctionnement de l'exercice 2024,

- Constatant que le compte administratif fait apparaître :

- Un excédent de fonctionnement de : 574 029.96€
- Un excédent d'investissement de : 1 321 651.74€
- Un déficit des restes à réaliser de : 364 014€

Il est proposé au Conseil municipal de :

- **DECIDER** d'affecter le résultat du compte administratif de l'exercice 2024 comme suit :

- Résultat d'investissement reporté (001) : excédent : 1 321 651.74 €

7- 2024KO KONTU ADMINISTRATIBOA - EHORZKETEI DAGOKIEN AITZINKONTU GEHIGARRIA

Semerena-Olaizola andereak ondoko txostena aurkezten du,

2024ko ekitaldiaren kudeaketa Kontua entzun eta onartu ondoren,

Auzapez jaunak, gelatik ateratzen da eta ez du bozkan parte hartzen.

Ikusiz 2024ko urteko operazioak Herriaren abantailetan hartuak izan direla,

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Ehorzketei dagokien 2024ko aitzinkontu gehigarriaren kontu administratiboa **ONARTZEN DU**.

8- 2024ko EMAITZEN ESLEITZEA - AITZINKONTU NAGUSIA

Semerena-Olaizola andereak ondoko txostena aurkezten du,

- Aitzinkontu oreka aitzinetik ikusi behar dela begietsirik,

- 2024ko finantza aldiaren ibilmolde emaitzaren esleitzea erabakiz,

- kontu administratiboak ondokoa agerrarazten duela ikusirik:

- Ibilmoldeko soberakin bat : 574 029.96€
- Inbestizamenduko soberakin bat : 1 321 651.74€
- Burutu beharreko ondarren defizit bat: 364 010€

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, gehiengoak:

- **ERABAKITZEN DU** 2024ko finantza aldiaren kontu administratiboaren emaitza ondotik azaldu bezala esleitzea:

- Résultat de fonctionnement reporté (002) :
excédent : 574 029.96€

- Inbestizamendu emaitza erakarria (001):
soberakina : 1 321 651.74 €
- Funtzionamendu emaitza erakarria (002) :
soberakina : 574 029.96€

POUR / ALDE : 22

CONTRE / KONTRA : 4 (MM. CENDRES, DARQUY, DESGROLARD, MME DO COITO-SABIO)

ABSTENTIONS / ABSTENZIOAK : -

9- SUBVENTION 2025: CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE D'UZTARITZE (CCAS)

Madame Semerena-Olaizola présente le rapport suivant :

Afin d'équilibrer le budget 2025 du Centre Communal d'Action Sociale d'Uztaritze, la participation de la commune d'Uztaritze est fixée à 128 520 €.

Cette subvention a fait l'objet d'un versement d'un 1^{er} acompte de 32 130€ par délibération n°5 le 20 mars 2025.

Cette subvention sera versée sous la forme de 4 acomptes (1 par trimestre), s'élevant à : 32 130€/trimestre

En cas d'urgence, une échéance pourra être versée par anticipation.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **APPROUVE** le versement d'une participation communale d'un montant de 128 520 € versée sous la forme de 4 échéances (1 par trimestre) au Centre Communal d'Action Sociale d'Uztaritze, au titre de l'année 2025.

10- BUDGET PRIMITIF 2025

Madame Semerena - Olaizola présente le rapport suivant,

Le budget 2025 est voté par chapitre en Fonctionnement et est voté au niveau de l'opération en Investissement.

Il s'équilibre comme suit :

* FONCTIONNEMENT

9- 2025 DIRULAGUNTZA: UZTARITZEKO GIZARTE EKINTZARAKO UDAL ZENTROA (GEUZ)

Semerena - Olaizola andereak txostena aurkeztu du:

Uztaritzeko Gizarte Ekintzarako Udal Zentroaren 2025eko aurrekontuaren orekatzeko, Uztaritzeko herriaren parte hartzea 128 520 €an finkatua da.

Diru-laguntza hori, 32 130€ko lehen ordainketa egin zen 2025eko martxoaren 20ko 5 deliberazioaren bidez.

Dirulaguntza hori 4 alditan ordainduko da (hiruhileko guziz), eta ordainketa bakoitza : 32 130€ izango da.

Larrialdirik gertatuz gero, ordainketa bat pentsatu baino lehenago egiten ahalko da.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Herriko etxeak Uztaritzeko Gizarte Ekintzarako Udal Zentroari, 2025erako, 128 520 €ko parte hartzearen ordaintzearen **ONARTZEA**, 4 alditan (hiruhileko guziz)

10- 2025 URTEKO LEHEN AITZINKONTUA.

Semerena-Olaizola andereak ondoko txostena aurkezten du,

2025ko aurrekontua Ibilmoldean kapituluka bozkatua da eta Inbestizamendu operazioaren mailan bozkatua da.

Honela orekatzen da:

DEPENSES : 7 834 501€
RECETTES : 7 834 501€

*** INVESTISSEMENT**

DEPENSES : 5 449 319€
RECETTES : 5 449 319€

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à La majorité :

- **ADOpte** le budget principal 2025.

*** FONCTIONNEMENT**

DEPENSES : 7 834 501€
RECETTES : 7 834 501€

*** IBILMOLDEA:**

Xahutzeak : 7 834 501€
Sartzeak : 7 834 501€

*** INBESTIZAMENDUA:**

Xahutzeak : 5 449 319€
Sartzeak : 5 449 319€

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, Gehiengoak :

- **ONARTZEN DU** 2025eko aitzinkontu nagusia.

*** IBILMOLDEA:**

Xahutzeak : 7 834 501€
Sartzeak : 7 834 501€

POUR / ALDE : 22
CONTRE / KONTRA : 4 (MM. CENDRES, DARQUY, DESGROLARD, MME DO COITO-SABIO)
ABSTENTIONS / ABSTENZIOAK : -

*** INVESTISSEMENT**

DEPENSES : 5 449 319€
RECETTES : 5 449 319€

*** INBESTIZAMENDUA:**

Xahutzeak : 5 449 319€
Sartzeak : 5 449 319€

POUR / ALDE : 22
CONTRE / KONTRA : 4 (MM. CENDRES, DARQUY, DESGROLARD, MME DO COITO-SABIO)
ABSTENTIONS / ABSTENZIOAK : -

11- BUDGET ANNEXE 2025 - DOMAINE FUNERAIRE

Madame Semerena - Olaizola présente le rapport suivant,

Le budget-annexe Domaine funéraire 2025 est voté par chapitre en exploitation et en Investissement.

Il s'équilibre comme suit :

*** Exploitation :**

Dépenses : 156 185 €
Recettes : 156 185 €

*** Investissement :**

Dépenses : 125 496 €

11- 2025 URTEKO AITZINKONTU-GEHIGARRIA - EHORZKETA SAILA.

Semerena-Olaizola andereak ondoko txostena aurkezten du,

2025eko Ehorzketa saileko aitzinkontu-gehigarria kapituluka bozkatua da ibilmoldean eta inbestizamenduan.

Honela orekatzen da:

*** baliatzea:**

Xahutzeak 156 185 €
Sartzeak 156 185 €

*** Inbestizamendua:**

Xahutzeak 125 496 €

Recettes : 125 496 €

Dont un déficit d'investissement reporté de 89 052.20 € (001)

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **ADOpte** le budget-annexe Domaine funéraire 2025.

12- FIXATION DES TAUX DES IMPOTS LOCAUX

Monsieur le Maire présente l'état 1259 comportant les bases prévisionnelles, les produits prévisionnels de référence, les allocations compensatrices et mécanismes d'équilibre des réformes fiscales.

Le taux de la taxe d'habitation, figé de 2020 à 2022, est de nouveau voté à compter de 2023. Cette taxe ne concerne plus que les résidences secondaires, les locaux meublés non affectés à l'habitation principale et, sur délibération, les logements vacants depuis plus de deux ans.

L'article 151 de la loi de finances pour 2024 est venu assouplir les règles pour le vote du taux de la THRS, sur le modèle des majorations applicables à la CFE. Ainsi, pour les communes dont le taux de THRS est inférieur à 75 % de la moyenne constatée pour cette taxe l'année précédente dans l'ensemble des communes du département, l'assemblée délibérante peut augmenter le taux de la THRS dans la limite de 5% de cette moyenne.

En conséquence, Monsieur le Maire propose de fixer les taux comme suit :

Vu les articles 1636 B *sexies* à 1636 B *undecies* et 1639 A du code général des impôts,

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DÉCIDE** de fixer les taux communaux pour l'année 2025 comme suit :

- taxe d'habitation (résidences secondaires) : 12.59 %
- taxe foncière sur les propriétés bâties : 29.20 %
- taxe foncière sur les propriétés non bâties : 41.32 %

- **CHARGE** Monsieur le Maire

- de notifier cette décision aux services préfectoraux
- de transmettre l'état 1259 complété à la direction départementale des finances publiques, accompagné d'une copie de la présente décision.

Sartzeak

125 496 €

Honen artean erakarritako inbestizamendu defizit bat: 89 052.20 € (001).

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- **ONARTZEN DU** 2025eko ehorzketa saileko aitzinkontu-gehigarria.

12- TOKIKO ZERGEN TASEN FINKATZEA

Auzapez jaunak 1259 agiria aurkeztu du. Bertan, oinarri aurreikusiak, erreferentziazko produktu aurreikusiak eta erreforma fiskalen orekatze mekanismoak eta ordainsari gisako laguntzak zehaztuak dira.

Bizitegi zergaren tasa 2020tik 2022ra izoztu zen; 2023tik goiti, berriz bozkatu behar da. Orain, zerga hori bigarren bizitegiei, bizitegi nagusia ez izateko lokal muflatuei eta, hala deliberatuz gero, bi urte baino gehiago hutsik daramaten bizitegiei baizik ez dagokie.

2024ko finantza legearen 151. artikulua bigarren bizitegien zergaren tasaren bozkatzeko arauak malgutu ditu, enpresen lur kotizazioari ezartzen zaizkion emendatzeen ereduari jarraiki. Hala, herri batean bigarren bizitegien gaineko zergaren tasa aitzineko urteko departamenduko herri guzien batz bestekoa baino %75 baino apalagoa baldin bada, biltzar erabakitzaileak bigarren bizitegien gaineko zergaren tasa emenda dezake, batz bestekoaren %5eraino. Beraz, UZTARITZEN, gehieneko tasa %12.59koa da.

Ondorioz, Auzapez jaunak tasen honela finkatzea proposatu du:

Zergen kode orokorraren 1636 B *sexies*-etik 1636 B *undecies*-erako artikulua eta 1639 A artikulua kontuan izanik,

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

2025. urterako, herriko tasen honela finkatzearen **ERABAKITZEN DU:**

- bizitegi zerga (bigarren egoitzentzat): % 12.59
- eraikinen gaineko lur zerga: % 29.20
- eraiki gabeko lekuen gaineko lur zerga: % 41.32

Auzapez jaunari eginkizun hauen **EMATEN DU:**

- prefektura zerbitzuei erabaki horren berri ematea
- 1259 txosten osatua finantza publikoen departamenduko zuzendaritzari helaraztea, erabaki

13- BILTZAR DES COMMUNES DU PAYS BASQUE

Monsieur le Maire présente le rapport suivant :

Il informe le Conseil Municipal que le Biltzar des Communes du Pays Basque a renouvelé son bureau pour assurer la continuité du Biltzar.

Aussi, il est demandé à chaque commune de régler la cotisation d'adhésion annuelle qui s'élève à 0.05€/habitant.e.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **AUTORISE** Monsieur Le Maire à régler la cotisation annuelle qui s'élève à 0.05€/ habitant.e, à savoir un montant de 395.40€.

- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur le budget 2025.

14- AVANCE COMMUNALE 2025 DU BUDGET PRINCIPAL AU BUDGET ANNEXE DOMAINE FUNERAIRE.

Madame Semerena-Olaizola présente le rapport suivant :

Lors du vote des budgets primitifs 2025 (budget communal et budget annexe Domaine Funéraire), des crédits ont été inscrits dans chacun des budgets afin de prévoir le versement d'une avance remboursable du budget communal vers le budget Domaine Funéraire, pour un montant de 5 754 €. Cette avance a pour objet de financer, dans de meilleures conditions la création de caveaux et cases de colombarium aux cimetières du bourg et Arrauntz.

Afin de procéder aux écritures comptables liées cette avance, il est nécessaire d'en fixer les modalités.

Vu la loi 82/213 du 2 mars 1982 relative aux droits et libertés des communes,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales,

Vu la délibération du Conseil Municipal en date du 10 avril 2025 approuvant le budget primitif,

Considérant la nécessité de financer dans les meilleures conditions les opérations de création de caveaux portées dans le budget annexe dénommé « Budget annexe Domaine Funéraire »,

honen kopia batekin batean.

13- IPAR EUSKAL HERRIKO HERRIEN BILTZARRA

Auzapez jaunak ondoko txostena aurkezten du :

Auzapez jaunak herriko kontseiluari jakinarazi dio Ipar Euskal Herriko herrien Biltzarrak bulegoa berritu duela, Biltzarrak aitzina segitu ahal izan dezan.

Hala, herri bakoitzari galdegin diote urteko kotizazioaren ordaintzea; hots, biztanleka 0.05€.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Auzapez jaunari urteko kotizazioaren ordaintzeko **BAIMENAREN EMATEA**; hots, biztanleka 0.05€

- Behar diren kredituak 2025ko aurrekontuan pentsatuak direla **ZEHAZTEA**.

14- HERRIKO ETXEA ABANTZU BAT EMATEN DIO EHORZKETA ARLOKO 2025EKO AURREKONTU NAGUSIARI.

Semerena-Olaizola andereak ondoko txostena aurkezten du,

2025eko aurrekontu primitiboen bozketan (Ehorzketa Arloko herriko aurrekontua eta aurrekontu erantsia), kredituak sartu ziren aurrekontu bakoitzean, herriko aurrekontutik Ehorzketa Arloko aurrekontuari ordaintzekoa litzaiokeen 5 754 €-ko abantzu bat aurreikusteko. Abantzu horren helburua da Purgu eta Arruntzako hilerrietan hilobiak baldintza hobeetan finantzatzea.

Abantzu honekin lotutako kontabilitateko idazketak egiteko, beharrezkoa da horien modalitateak finkatzea.

Herrien eskubide eta askatasunei buruzko 1982ko martxoaren 2ko 82/213 legea ikusirik, Lurralde Elkargoen Kode Orokorra ikusirik, Herriko Kontseiluak 2025eko apirilaren 10ean hasierako aurrekontua onartuz hartu duen erabakia ikusirik,

"Ehorzketa arloaren aurrekontu erantsia" izenpean, aurrekontu erantsian sartutako hilobiak sortzeko

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **CONFIRME** le versement d'une avance remboursable du budget principal au budget annexe dénommé « Budget annexe -Domaine Funéraire » ;

- **PRECISE** que le montant de l'avance remboursable est de 5 754 € euros, inscrite au budget primitif 2025 comme suit :

- Budget principal -Dépenses -compte 27638
-Budget annexe Domaine Funéraire -Recettes - compte 1687

- **DIT** que l'avance remboursable est prévue pour une durée de 5 ans conformément au tableau d'amortissement suivant :

- 2026 : 1151€
- 2027 : 1151€
- 2028 : 1151€
- 2029 : 1151€
- 2030 : 1151€

Toutefois un remboursement anticipé partiel ou total est possible si le niveau de commercialisation des opérations le permet ou si la commune décide de mobiliser sur le budget annexe des financements externes.

15- CREATION D'UNE TARIFICATION POUR LE MUR-À-GAUCHE KIROLETA POUR UTILISATION PRIVEE ET COMMERCIALE

Madame Semerena-Olaizola présente le rapport suivant :

La commune a été démarchée par une entreprise privée pour une utilisation du mur-à-gauche de Kiroleta à des fins commerciales.

Il s'agit d'une installation de jeux gonflables et d'animations ludiques et sportives à destination du jeune public.

Cette installation étant à but lucratif, elle se distingue des mises à dispositions habituelles.

Il importe dès lors d'instaurer une tarification correspondant à l'utilisation du mur à gauche Kiroleta à des fins lucratives.

lanak baldintza onenetan finantzatu behar direla kontuan harturik,

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- **BERRESTEN DU** aurrekontu nagusitik hartuz, « Aurrekontu erantsia - Ehorzketa Arloa » izeneko aurrekontu erantsiari abantzu ordaingarri bat emanen diola ;

- **ZEHAZTEN DU** itzuli beharreko abantzuaren zenbatekoa 5 754€ eurokoa dela, eta 2025eko hasierako aurrekontuan honela inskribatu dela :

- Aurrekontu nagusia - Gastuak - 27638 kontua
- Ehorzketa Arloko aurrekontu erantsia - Irabaziak - 1687 kontua ;

- **ERRATEN DU** itzuli beharreko abantzuak 5 urteko iraupena izanen duela, amortizazio-taula honen arabera :

- 2026 : 1151€
- 2027 : 1151€
- 2028 : 1151€
- 2029 : 1151€
- 2030 : 1151€

Hala ere, ordainketa aitzinatu partziala edo osoa egin daiteke, operazioen merkaturatze-mailak horretarako aukera ematen badu edo herriko etxeak kanpoko finantzamenduen aurrekontu erantsian mobilizatzea erabakitzen badu.

15- KIROLETA EZKERPARETA PRIBATUEK MERKATARITZARAKO BALIAZKEKO PREZIOEN FINKATZEA

Semerena-Olaizola andereak gaia aurkeztu du:

Enpresa pribatu batek herriari dei egin dio, Kiroleta ezkerparetaren baliatzeko, merkataritza helburuekin. Puzgarriak eta joko eta kirol animazioak ezarri nahi dituzte gazteentzat.

Instalazioak irabazi asmoa duenez, ez da usaiako eskura emateko galdeen pareko eskaera.

Beraz, Kiroletaren irabazi asmoekin baliatzeko prezioak finkatu behar dira.

Kiroleta ezkerparetaren irabazi asmoekin alokatzeko eskubideari prezio hauen ezartzea proposatzen dizuegu: astea 1000€.

Herriko kontseiluak

Il est proposé de fixer le droit à la location du mur-à-gauche Kiroleta à des fins lucratives à un montant de 1000 € la semaine.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **DECIDE** d'instaurer la tarification du mur-à-gauche Kiroleta dans le cadre d'activités lucratives à un montant de 1000 € la semaine.

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer toutes pièces à cet effet.

16- FONDS VERTS AMENAGEMENTS CYCLABLES

Madame Semerena-Olaizola présente le rapport suivant :

La présente délibération a pour but de compléter la délibération du 11 décembre 2024, afin de solliciter des aides financières du fond vert 2025 au titre de la mobilité cyclable.

En effet, le fond vert 2025, se dote de nouvelles mesures, dont une dédiée au financement d'aménagements cyclables, avec une enveloppe de 50 millions d'euros pour l'ensemble du territoire national.

Le projet de requalification du bourg d'Arrauntz, intègre la création d'une voie verte de 300 ml qui reliera le quartier haut d'Arrauntz au bourg. Cette voie verte assurera une continuité cyclable entre le pont d'Arrauntz et le bourg et se poursuivra vers l'école via la Route de l'Eglise.

La quote-part des travaux liés à cet aménagement cyclable (tranche ferme + tranche optionnelle 1) est estimée à 183 846 € HT.

Avec un taux moyen de subventionnement de 25 %, l'aide sollicitée est de 45 961€ HT.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **APPROUVE** la réalisation des aménagements cyclables prévus dans le cadre du projet de requalification des espaces publics du cœur d'Arrauntz ;

- **APPROUVE** le montant de ses aménagements cyclables à hauteur de 183 846€ HT,

- **AUTORISE** M. Le Maire à déposer une demande de subvention au titre du Fonds vert dédié aux aménagements cyclables, équivalente à 25% du montant des travaux éligibles, soit 45 961€,

- **AUTORISE** M. le Maire à signer toute pièce à cet effet.

- Kiroleta ezkerparetaren irabazi asmoekin alokatzeko prezio hauen finkatzea **ERABAKI DU** : astea 1000€.

- Auzapez jaunari xede horri lotu dokumentu ororen sinatzeko **BAIMENA EMAN DIO**.

16- BIZIKLETENDAKO ANTOLAMENDUETARAKO FUNTS BERDEAK

Semerena-Olaizola andereak gaia aurkeztu du:

Deliberamendu honen xedea 2024ko abenduaren 11ko deliberamenduaren osatzea da, bizikleten mugikortasuna kari 2025eko funts berdearen dirulaguntzen galdegiteko.

Alabaina, 2025eko funts berdeak neurri berriak ditu, eta horietako bat bizikletendako antolamenduen diruztatzeari buruzkoa da. Frantzia osorako, 50 milioi euroko aurrekontua du.

Arruntza barnea berritzeko proiektuaren baitan, Arruntzako gaineko auzogunetik herri barnera joanen den 300 m-ko bide berdearen sortzea pentsatua da. Bide berde horri esker, Arruntzako zubitik herri barnera etenik gabe bizikletaz joaten ahalko da, eta Elizako bidetik eskolaraino segituko du.

Bizikletendako antolamendu horri lotu obren parte (tarte finkoa + hautazko 1. tarte) 183 846 € gordin gostako dela aurreikusia da.

Dirulaguntzen heina bana beste % 25ekoa izanki, 45 961€ gordineko dirulaguntza da galdegiten.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Arruntzako erdiguneko eremu publikoen berritzeko proiektuaren baitan pentsatu bizikleta antolamenduen egitearen **ONARTZEN DU**.

- Bizikleta antolamendu horien zenbatekoa 183 846€ gordinekoa izanen dela **ONARTZEN DU**,

- Auzapez jaunari bizikletendako antolamenduetarako funts berdearen baitan dirulaguntza baten galdegiteko **BAIMENA EMATEN DU**. Dirulaguntza obra hautagarrien %25ekoa litzateke; hots, 45 961€koa,

* TRANSITION ECOLOGIQUE ET ENERGETIQUE

17- ADHESION DE LA COMMUNE A LA STRATEGIE LIFE COOP CORTADERIA

Madame Marty-Chaléon présente le rapport suivant :

La commune d'Uztaritze, consciente de l'enjeu écologique et sanitaire lié à la prolifération de l'herbe de la pampa (Cortaderia Selloana), souhaite poursuivre sur son territoire les actions de lutte contre cette espèce exotique envahissante. Pour ce faire, elle entend poursuivre les actions initiées en 2024, notamment sur le site d'Errepiragaraia.

A ce titre, il est proposé d'officialiser l'engagement de la Commune dans ce programme et de signer l'adhésion à la stratégie transfrontalière LIFE COOP CORTADERIA de lutte contre la Cortaderia Selloana.

Le conseil municipal prend acte de ce rapport

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **AUTORISE** Mr Le Maire à signer la lettre d'adhésion à la stratégie LIFE COOP CORTADERTIA

18- AIDE A L'ACQUISITION DE VELOS A ASSISTANCE ELECTRIQUE DANS LE CADRE DU PLAN VELO

Madame Marty-Chaléon présente le rapport suivant,

La commune d'Uztaritze souhaite œuvrer concrètement pour la mobilité durable sur son territoire et en particulier pour la promotion des modes doux alternatifs à la voiture.

Par délibération, le Conseil municipal du 27 octobre 2020 a décidé :

- d'attribuer une subvention pour les personnes physiques justifiant de leur résidence principale à Uztaritze, qui achètent un vélo à assistance électrique, ou un vélo cargo, neuf, auprès d'un professionnel établi sur le territoire de la CAPB.

- d'autre part d'adopter un règlement d'intervention qui détaille le contenu du dossier de demande de subvention et le montant de la subvention accordée.

- Auzapez jaunari xede horri lotu dokumentu ororen sinatzeko **BAIMENA EMATEN DU**.

* TRANSIZIO EKOLOGIKOA ETA ENERGETIKOA

17- HERRIA LIFE COOP CORTADERIA ESTRATEGIAN SARTZEA

Marty-Chaléon andereak gaia aurkeztu du:

Uztaritzeko herriak argi du panpa-lezkaren ugaritzea (Cortaderia Selloana) ekologia eta osasun erronka handia dela. Beraz, bere lurraldean espezie exotiko inbaditzaileari buru egiten segitu nahi ditu. Horretarako, 2024an abiatu ekintzak segitu nahi ditu, bereziki Errepiragaraia gunean.

Hori dela eta, herriak programa horretan duen engaiamenduaren ofizial egitea proposatzen dizuegu, Cortaderia Selloanari kontra egiteko LIFE COOP CORTADERIA mugaz gaindiko estrategian sartzeko agiria sinatuz.

Herriko kontseiluak gaia kontuan hartu du.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Auzapez jaunari LIFE COOP CORTADERIA estrategian sartzeko kidetze gutunaren sinatzeko **BAIMENA EMATEN DU**.

18- BIZIKLETA ELEKTRIKOEN EROSTEKO LAGUNTZA, BIZIKLETA PLANAREN BAITAN

Marty-Chaléon andereak gaia aurkeztu du:

Uztaritzeko herriak bere lurraldeko mugikortasun iraunkorraren alde konkretuki lan egin nahi du, eta, bereziki, autoaren ordeaz garraio bide berdeagoak sustatu.

Herriko kontseiluak, 2020ko urriaren 27ko deliberamenduan, hau erabaki zuen:

- Bizitegi nagusia Uztaritzen duten eta EHEko lurraldean dagoen profesional bati bizikleta elektriko edo kargo bizikleta berri bat erosten dioten pertsona fisikoei dirulaguntza baten ematea.

- eta, bestalde, dirulaguntzaren eskaera txostenaren edukia eta dirulaguntzaren zenbatekoa zehazten dituen esku hartzeen araudi baten onartzea. Araudi hori alda daiteke, Herriko kontseiluak hala erabakiz gero.

Ce règlement peut évoluer par décision du Conseil Municipal.

Les dossiers complets suivants qui nous sont parvenus ont été examinés dans le cadre de la commission communale compétente et selon le dernier règlement en vigueur adopté le 11 avril 2024.

Le règlement en vigueur prévoit :

- L'attribution d'une subvention forfaitaire de 160 €, si le quotient familial du foyer est inférieur à 1 800 €
- L'attribution d'une subvention forfaitaire de 100 €, si le quotient familial du foyer est compris entre 1 800 € et 2 000 €

Une majoration de 20 € est appliquée pour les foyers optant pour un versement en eusko.

Après en avoir longuement délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité :

- **APPROUVE** le versement d'une subvention à :
 - Madame Françoise BATAILLE-AGIER pour un montant de 160€
 - Monsieur Samuel BATAILLE pour un montant de 160€
- **PRÉCISE** que les crédits suffisants sont prévus au budget de l'exercice.

* QUESTIONS ORALES

* COMPTE-RENDU DE DELEGATION

* COMMUNICATIONS DU MAIRE ET DES ADJOIN

Eskuratu ditugun txosten hauek herriko batzorde eskudunak aztertu ditu, 2024ko apirilaren 11ko araudi berria kontuan hartuz.

Indarrean dagoen araudiak hauek finkatzen ditu:

- 160 €-ko dirulaguntza finkoaren ematea familiaren familia-kozientea 1 800 € baino apalagoa baldin bada
-
- 100 €-ko dirulaguntza finkoaren ematea familiaren familia-kozientea 1 800 € eta 2 000 € artekoa baldin bada
-

Dirulaguntza euskotan eskuratzea erabakitzen dutenei 20 €-ko gehikuntzaren ematea.

Luzaz deliberatu ondoren, herriko kontseiluak, aho batez :

- Dirulaguntza hauen ematearen **ONARTZEN DU** :
 - Françoise BATAILLE-AGIER andrea : 160€
 - Samuel AGIER jauna : 160€
- Behar diren kredituak ekitaldiko aurrekontuan pentsatuak dira.

* AHOZKO GALDERAK

* ORDEZKARITZEN BILDUMA

* AUZAPEZAREN ET AUZAPEZORDEEN KOMUNIKAZIOAK